

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

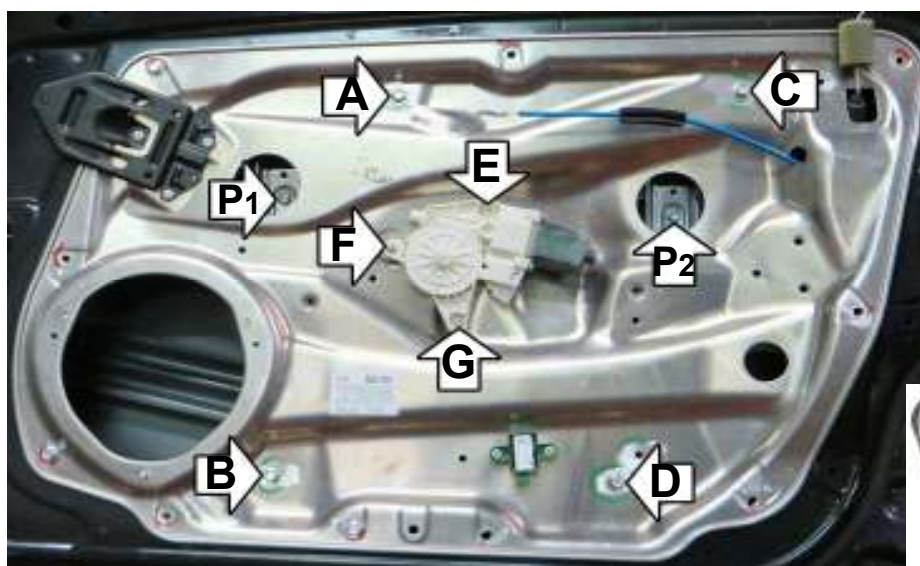
MERCEDES C W204 2007 -> 2013
MERCEDES E W212 2009 ->
ref. 30/1912 - 30/1913

SOLO MECCANISMO
MECHANISM ONLY
MECANISME (PAS DE MOTEUR)

Anteriore - Avant - Front - Anterior
Εμπρόςθιος - Vorne - Delantero



Posteriore - Arrière - Rear - Posterior
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:
Ds-R (A2047202579)
Sn-L (A2047202479)

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

- I punti di ancoraggio indicati A-B-C-D-E-F-G corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A- B-C-D-E-F-G sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A-B-C-D-E-F-G correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A-B-C-D-E-F-G correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A-B-C-D-E-F-G αντιστοιχούν στα ίδια με τα γνήσια ανταλλακτικά
- Die Befestigungspunkte A-B-C- D-E-F-G entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A- B-C-D-E-F-G son los mismos del elevalluna original

segue **MERCEDES C W204 2007 -> 2013**
MERCEDES E W212 2009 ->

ref. **30/1912 - 30/1913**

SOLO MECCANISMO
MECHANISM ONLY
MECANISME (PAS DE MOTEUR)



Meccanismo originale DX



Ns meccanismo DX

ITALIANO

- 1) Smontare il pannello in acciaio dalla portiera (sbloccando prima il vetro). Smontare l'altoparlante. Togliere l'alzacristallo trapanando i rivetti originali di fissaggio.
- 2) Posizionare l'alzacristallo elettrico sul pannello e fissarlo con le apposite viti nei punti A - B - C - D.
- 3) Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto dalla piastramotore. Fissare il motore utilizzando le viti fornite, nei punti E, F e G dalla parte opposta del pannello.
- 4) Rimontare il pannello in acciaio in portiera, fissandolo con le sue viti originali. Far scendere il vetro nelle piastre cristallo e bloccarlo nei punti P1 e P2.
- 5) Eseguire i collegamenti elettrici.

ATTENZIONE:

Dopo aver installato il nostro meccanismo, si noterà che la chiusura e apertura automatica NON FUNZIONANO.

Perché siano ripristinate tali funzioni, procedere come segue:

- con la chiave di accensione inserita, azionare il tasto di salita portando il vetro a tamponamento mantenendolo premuto per circa 3 secondi.

In questo modo, la procedura di autoapprendimento è completata, abilitando tutte le funzioni relative all'alzacristallo.

FRANÇAIS

- 1) Démonter le panneau de tôle (desaccoupler avant la vitre). Démonter l' haut-parleur. Percer les rivets de fixation d'origine et démonter le lève-vitre.
- 2) Placer le lève-vitre électrique sur le panneau et le fixer avec les vis appropriées sur les points A , B, C et D.
- 3) Démonter l'engrenage en Pvc de la plaque du moteur . Fixer le moteur en utilisant les vis fournies, sur les points E, F et G.
- 4) Remonter le panneau de tôle dans la porte, et le fixer avec les vis d'origine. Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les points P1 et P2.
- 5) Effectuer les liaisons électriques.

ATTENTION:

Après avoir installé notre mécanisme, la fermeture et l'ouverture automatique NE FONCTIONNENT PAS. Afin que ces fonctions soient réactivées, veuillez procéder comme suit :

- avec la clé démarrage insérée, appuyer sur la commande de lève-vitre et s'assurer que la vitre soit parfaitement fermée. Maintenir l'interrupteur en fonction pour 3 secondes . Ainsi la procédure d'apprentissage automatique sera complétée et toutes les fonctions relatives au lève-vitre seront de nouveau habilitées.

ENGLISH

- 1) Release the glass and remove the metal panel from the door. Remove the loudspeaker. Drill out the fixing rivets and remove the regulator.
- 2) Place the electric windows regulator on the panel and fix it with the suitable screws into positions A, B, C and D.
- 3) Remove the pvc gear clamp from the motor plate. Fix the motor with the screws supplied, onto positions E, F and G from the opposite side of the panel.
- 4) Re-mount the metal panel onto the door, fixing it with the original screws. Lower the window onto the window plates and block it into positions P1 and P2.
- 5) Wire as per wiring diagram.

BE CAREFUL:

After fitting our mechanism it will be necessary to RE-ESTABLISH the auto functions:

- turn the ignition on and press window switch to rise glass at the top keeping it pressed for 3 seconds.

In this way the initializing procedure is completed and all window lifter functions will be enabled